



Prezydent Miasta Lublin



Załącznik nr 3 do Regulaminu Programu „Sezon Lublin 2021” stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 24/4/2021 Prezydenta Miasta Lublin z dnia 13 kwietnia 2021 r. w sprawie ogłoszenia Programu „Sezon Lublin 2021”

Wzór umowy

Umowa nr

zawarta w Lublinie w dniu.....2021 r. pomiędzy:

Gminą Lublin z siedzibą w Lublinie, Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin, NIP: 9462575811, Regon: 431019514, zwaną w dalszej części Umowy **Organizatorem**, którą reprezentują:

1. **Marcin Kęćko** - Dyrektor Biura Rozwoju Turystyki Urzędu Miasta Lublin
2. **Barbara Wybacz** - Kierownik referatu ds. Rozwoju oferty turystycznej Biura Rozwoju Turystyki Urzędu Miasta Lublin

a

....., zwaną w dalszej części umowy **Podmiotem**, którą reprezentuje:

.....

zwanymi dalej **Stronami**,

Umowa niniejsza zostaje zawarta poniżej progu wartościowego art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznej (Dz. U. Z 2019 r. Poz. 2019).

§ 1

Przedmiotem niniejszej Umowy jest organizacja i przeprowadzenie przez Podmiot zadania skierowanego do turystów i mieszkańców miasta Lublin w ramach Programu „Sezon Lublin 2021”, w zakresie szczegółowo określonym w § 4 i wg zasad określonych w Regulaminie Programu „Sezon Lublin 2021”.



§ 2

Realizacja Umowy nastąpi **od dnia podpisania Umowy do dnia 2021 r.**

§ 3

1. Zakres działań Podmiotu obejmuje:
 - 1) organizacjęw tym:
 - a)
 - b)
 - c) realizację Oferty w dniach:2021 r. w godzinach
 - 2) zapewnienie profesjonalnej obsługi realizowanej Oferty.
2. Podmiot zobowiązuje się również do zastosowania upustu w liczbie i wysokości wskazanych w Formularzu Oferty „Sezon Lublin 2021” dla wydarzeń oferowanych przez Podmiot w terminie od 1 czerwca do 15 września 2021 r. dostępnym dla wszystkich zainteresowanych, którzy uprzednio nabędą bezpłatne wejściówki, dostępne we wskazanym przez Organizatora miejscu.
3. Podmiot, po wykonaniu przedmiotu Umowy, o którym mowa w §1 i 3, sporządzi i prześle Organizatorowi **skan podpisanego sprawozdania (wraz z niezbędnymi załącznikami)** z wykonania usługi wraz z wydrukiem potwierdzenia wykonania obowiązków informacyjnych, o których mowa w §4 ust. 2 i 4 oraz rachunkiem/fakturą **w terminie 7 dni od daty przeprowadzenia zadania.**
4. Sprawozdanie, o którym mowa w ust. 3, sporządzone na formularzu sprawozdania, który stanowi załącznik nr 5 Regulaminu Programu „Sezon Lublin 2021” powinno zawierać w szczególności dane dotyczące liczby Uczestników wydarzenia, opis realizacji Oferty oraz wejściówki zebrane od Uczestników Programu „Sezon Lublin 2021” wraz z dołączoną dokumentacją fotograficzną (min. 10 zdjęć).
5. Wszelkie sprawy związane z ubezpieczeniem Uczestników organizowanych wydarzeń spoczywają na Podmiocie. Podmiot ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją zadania publicznego.

§4

1. Podmiot zobowiązuje się do informowania, że realizowane imprezy są finansowane ze środków otrzymanych od Organizatora. Informacja na ten temat powinna znaleźć się we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego.
2. Podmiot zobowiązuje się do umieszczania logotypu Programu „Sezon Lublin 2021” na wszystkich materiałach, w szczególności promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych, dotyczących realizowanego zadania, proporcjonalnie do wielkości innych oznaczeń, w sposób zapewniający jego dobrą widoczność.



3. Organizator wyraża zgodę na wykorzystanie plakatu oraz logotypu Programu „Sezon Lublin 2021” przez Podmiot wyłącznie w celu realizacji niniejszej Umowy.
4. Podmiot zobowiązuje się do promowania imprez organizowanych w ramach Programu „Sezon Lublin 2021” poprzez:
 - 1) zamieszczenie na swojej stronie internetowej i/lub na oficjalnym profilu Facebook plakatu promującego Program „Sezon Lublin 2021”, bieżących informacji na temat imprez i Programu oraz linku do strony internetowej www.miastoinspiracji.lublin.eu/#sezon-lublin;
 - 2) promocji wydarzenia na Instagramie jeśli Podmiot posiada profil na portalu.
5. Organizator prześle Podmiotowi nakładkę z logotypem „Sezon Lublin 2021” w celu umiejscowienia/ opublikowania jej na dodatkowych materiałach promocyjnych, informacyjnych, szkoleniowych i edukacyjnych.

§ 5

1. Organizator jest, w rozumieniu przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych – zwane dalej: RODO) administratorem danych osobowych uczestników imprez, o których mowa w §4 ust 1, przetwarzanych w związku z rekrutacją uczestników i ich uczestnictwem w tych imprezach.
2. W celu umożliwienia wykonania zadań związanych z realizacją niniejszej umowy Organizator powierza Podmiotowi przetwarzanie danych osobowych uczestników imprez, o których mowa w § 3 ust 1 w zakresie obejmującym imię, nazwisko i numer telefonu/adres mailowy.
3. Powierzenie przetwarzania danych, o którym mowa w ust. 2 obowiązuje w czasie realizacji niniejszej Umowy. Po zakończeniu realizacji działań określonych niniejszą Umową, Podmiot usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie istniejące kopie.
4. Podmiot może przetwarzać dane osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w niniejszej Umowie oraz zgodnie z innymi udokumentowanymi poleceniami Organizatora, przy czym za udokumentowane polecenia uznaje się informacje przekazane przez Organizatora drogą elektroniczną na adres mailowy, na adres wskazany w formularzu oferty
5. Podmiot nie jest uprawniony do dalszego przekazywania danych osobowych innemu podmiotowi, bez uprzedniej pisemnej zgody Organizatora. Jeżeli Podmiot zamierza podpowierzyć przetwarzanie danych osobowych, musi uprzednio poinformować Organizatora o zamiarze podpowierzenia, tożsamości (firmie) podmiotu, któremu ma zamiar podpowierzyć przetwarzanie, a także o charakterze podpowierzenia, zakresie danych, celu i czasie trwania podpowierzenia. W przypadku podpowierzenia przetwarzania danych osobowych, podpowierzenie przetwarzania będzie mieć za



podstawę umowę, na podstawie której subprocessor zobowiąże się do wykonywania tych samych obowiązków, które na mocy niniejszej umowy nałożone są na Podmiot.

6. Podmiot zapewnia, że posiada fachową wiedzę i zasoby konieczne do należytej ochrony osób, których dane dotyczą, w szczególności wdrożył odpowiednie środki techniczne i organizacyjne gwarantujące bezpieczeństwo powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
7. Podmiot zobowiązuje się, że:
 - 1) podejmie wszelkie środki wymagane na mocy art. 32 RODO;
 - 2) będzie pomagał Organizatorowi wywiązać się z obowiązków określonych w art. 32 – 36 RODO;
 - 3) będzie pomagał Organizatorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w Rozdziale III RODO; w szczególności Podmiot zobowiązuje się, na każde żądanie Organizatora, do przygotowania i przekazania Organizatorowi informacji potrzebnych do spełnienia żądania osoby, której dane dotyczą;
 - 4) udostępni Organizatorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w RODO;
 - 5) nada imienne upoważnienia do przetwarzania powierzonych danych osobowych osobom, które dopuści do przetwarzania w swoim imieniu;
 - 6) zapewni aby osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zachowały w tajemnicy przetwarzane dane osobowe jak i sposoby ich zabezpieczenia lub podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania ich w tajemnicy. Obowiązek wskazany w zdaniu poprzednim obowiązuje bezterminowo, mimo rozwiązania lub wygaśnięcia niniejszej Umowy;
 - 7) umożliwi Organizatorowi lub osobom upoważnionym przez Organizatora przeprowadzanie audytów oraz kontroli;
 - 8) w sytuacji podejrzenia naruszenia ochrony danych osobowych:
 - a) prześle Organizatorowi informacje dotyczące naruszenia ochrony danych osobowych, w tym informacje, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia;
 - b) przeprowadzi wstępną analizę ryzyka naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą, i prześle wyniki tej analizy do Organizatora;
 - c) prześle Organizatorowi – na jego żądanie – wszystkie informacje niezbędne do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, zgodnie z art. 34 ust. 2 RODO;
 - d) będzie informować Organizatora o:
 - I. jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania powierzonych danych osobowych;
 - II. jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, skierowanej do Podmiotu;



- III. wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych przez Podmiot, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.
8. Podmiot zapewnia, że będzie prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Organizatora, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO i udostępniać go Organizatorowi na jego żądanie, chyba że Podmiot jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO.
 9. Wszelkie informacje uzyskane przez Strony w czasie realizacji Umowy, które nie stanowią informacji podlegającej upublicznieniu, winny być traktowane jako poufne i nie powinny być udostępniane bez wyraźnej zgody strony, której te informacje dotyczą.
 10. Podmiot zapewnia, że dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie na obszarze Państw Członkowskich Unii Europejskiej (UE) lub państw sygnatariuszy Umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym (EOG). Jakiegokolwiek przekazanie powierzonych danych osobowych do państwa trzeciego wymaga uprzedniej pisemnej zgody Organizatora i musi spełniać szczególne wymagania określone w rozdziale V RODO.
 11. Podmiot odpowiada za wszelkie szkody wyrządzone osobom trzecim, które powstały w związku z nienależytym przetwarzaniem powierzonych do przetwarzania danych osobowych.
 12. W przypadku naruszenia przepisów RODO oraz innych przepisów dotyczących ochrony danych osobowych z przyczyn leżących po stronie Podmiotu, w następstwie którego Organizator zostanie obciążony karą finansową lub zobowiązany do wypłaty odszkodowania, Podmiot zobowiązuje się do zwrotu poniesionych z tego tytułu strat.
 13. W sprawach ochrony danych osobowych nieuregulowanych niniejszą Umową znajdują zastosowanie przepisy RODO.

§ 6

1. Za prawidłową realizację przedmiotu Umowy, Podmiot otrzyma wynagrodzenie łączne w wysokości **brutto (słownie: złotych ... /100)**, w tym zł netto (słownie: złotych ... /100) oraz podatek VAT ... % wysokości zł (słownie: złotych ... /100).
2. Wypłata wynagrodzenia nastąpi po zatwierdzeniu sprawozdania z realizacji Oferty, na podstawie prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, w terminie 7 dni od daty doręczenia Organizatorowi.
3. Środki finansowe na realizację Oferty zabezpieczone są w Budżecie Miasta Lublin na 2021 rok w dziale 630, rozdział 63003, § 4300, zadanie budżetowe: zadania w zakresie upowszechniania turystyki.
4. Z tytułu realizacji zamówienia Podmiot oświadcza, iż nie wyśle ustrukturyzowanej faktury elektronicznej w sposób, o którym mowa w art. 4 ust.1 ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym (Dz.U. 2020 poz. 1666) z uwzględnieniem właściwego numeru GLN 5907653870019 Zamawiającego.



5. Podmiot nie może przenieść na osobę trzecią wierzytelności wynikających z niniejszej Umowy bez zgody Organizatora.

§ 7

1. Podmiot oświadcza, że dysponuje wystarczającą liczbą pracowników i sprzętu, jak również posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie umożliwiające prawidłowe wykonanie zleconego zadania.
2. Podmiot oświadcza, iż zapoznał się z treścią klauzuli informacyjnej, której treść stanowi załącznik do niniejszej Umowy, w tym z informacją o celu i sposobach przetwarzania danych osobowych oraz o prawach jakie mu przysługują w związku z przetwarzaniem danych osobowych.

§ 8

1. Organizator obciąży Podmiot karą umowną z tytułu odstąpienia od realizacji Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu w wysokości 10% kwoty brutto określonej w § 6 ust. 1.
2. Organizator obciąży Podmiot karą umowną z tytułu niezrealizowania obowiązków informacyjnych, o których mowa w § 4 w wysokości 10% kwoty brutto określonej w § 6 ust. 1.
3. Organizator zastrzega sobie prawo odstąpienia od Umowy w całości lub części w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania Umowy przez Podmiot w terminie 7 dni od dnia powzięcia informacji o niewykonaniu lub nienależytym wykonaniu Umowy.
4. Odstąpienie powinno mieć formę pisemną pod rygorem nieważności i zawierać uzasadnienie.
5. Odstąpienie od Umowy będzie wywierało skutek pomiędzy stronami z chwilą doręczenia drugiej stronie oświadczenia o odstąpieniu i będzie wywierało skutek na przyszłość przy zachowaniu przez Organizatora wszystkich uprawnień, które Organizator nabył przed datą złożenia oświadczenia o odstąpieniu, w tym w szczególności kar umownych, odszkodowania.
6. W przypadku niewykonania przez Podmiot przedmiotu Umowy w całości, Organizator dokona wyceny dotychczas wykonanego przedmiotu Umowy w oparciu o przedłożony przez Podmiot kosztorys.
7. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych, przewyższającego zastrzeżoną karę umowną.
8. Organizator zastrzega sobie prawo potrącenia naliczonej kary umownej z należnego Podmiotowi wynagrodzenia.



§ 9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks cywilny.

§ 10

Zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 11

Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez właściwy, ze względu na siedzibę Organizatora, sąd powszechny.

§ 12

Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach: jeden dla Organizatora i jeden dla Podmiotu.

.....
Organizator

.....
Podmiot

.....
Kontrasignata Skarbnika Miasta

**Załącznik do Umowy nr**

Na podstawie art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016 /679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L. z 2016 Nr 119, stron.1), zwanym dalej jako RODO, Gmina informuje Państwa o sposobie i celu, w jakim przetwarza Państwa dane osobowe, a także o przysługujących Państwu prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych:

- 1) Administratorem Państwa danych osobowych jest Prezydent Miasta Lublin, dane adresowe: Plac Króla Władysława Łokietka 1, 20-109 Lublin.
- 2) Gmina wyznaczyła inspektora ochrony danych, z którymi Państwo możecie kontaktować się we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych poprzez: email: iod@lublin.eu lub pisemnie na adres Administratora danych.
- 3) Państwa dane osobowe uzyskane przy zawarciu i realizacji Umowy o współpracy w zakresie organizacji imprez skierowanych do turystów i mieszkańców Lublina w ramach SEZONU LUBLIN 2021 (dalej: „Umowa”) Gmina będzie wykorzystywała w następujących celach:
 - a) zawarcie i wykonanie Umowy – przez czas trwania Umowy i rozliczeń po jego zakończeniu (podstawa prawna przetwarzania danych: art. 6 ust. 1 b) RODO);
 - b) dochodzenia roszczeń lub obrony przed roszczeniami – przez czas trwania Umowy (podstawa prawna przetwarzania danych: art. 6 ust. 1 b) RODO) oraz przez okres, po którym przedawnią się roszczenia wynikające z Umowy, a w przypadku dochodzenia przez Gminę roszczeń/obrony przed roszczeniami lub zawiadamiania właściwych organów – przez czas trwania takich postępowań (podstawa prawna przetwarzania danych: art. 6 ust. 1 f) RODO).
- 4) Dane Państwa mogą zostać przekazane:
 - a) organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
 - b) innym podmiotom, które na podstawie stosownych umów podpisanych z Gminą Lublin przetwarzają dane osobowe, dla których Administratorem jest Prezydent Miasta Lublin.
- 5) Dane Państwa nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą podlegać profilowaniu.
- 6) Dane Państwa nie trafią poza Europejski Obszar Gospodarczy (obejmujący Unię Europejską, Norwegię, Liechtenstein i Islandię).
- 7) W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych, przysługują Państwu następujące prawa:
 - a) prawo dostępu do danych osobowych,
 - b) prawo żądania sprostowania/poprawienia danych osobowych,
 - c) prawo żądania usunięcia danych osobowych przetwarzanych bezpodstawnie,
 - d) prawo żądania ograniczenia danych osobowych,



- e) prawo wyrażenia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych osobowych ze względu na Państwa szczególną sytuację – w przypadkach, gdy przetwarzane są dane na podstawie prawnie usprawiedliwionego interesu Zleceniodawcy,
 - f) prawo przenoszenia Państwa danych osobowych tj. prawo otrzymania od Gminy swoich danych osobowych,
 - g) prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, w sytuacji, gdy uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych (RODO).
- 8) Podanie przez Państwa danych osobowych jest warunkiem zawarcia niniejszej Umowy.

Ja, niżej podpisany/a oświadczam, że zostałem/am poinformowany/a o przysługujących mi prawach dotyczących ochrony, przetwarzania, powierzenia, sprostowania, usunięcia danych osobowych – w prostej i zrozumiałej formie. Wszystkie moje wątpliwości zostały mi wyjaśnione. Oświadczam, że przekazuję dane osobowe świadomie i dobrowolnie.

.....

(data i podpis osoby
składającej oświadczenie)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie mojego wizerunku w celach promocyjno-informacyjnych.

.....

(data i podpis osoby
składającej oświadczenie)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie mojego numeru telefonu (innego niż publicznie dostępny) i adresu e-mail w celach kontaktowych w związku z wykonaniem Umowy.

.....

(data i podpis osoby składającej oświadczenie)